

## Қорытынды туралы хаттама № 35199-ЗЦП

09.01.2023 17:34:44

Сатып алудың №	35199
Сатып алудың атауы	Услуги переводческие
Өтінімдердің қабылдауы басталған күні	2023-01-02 09:00:00
Өтінімдердің қабылдауы аяқталған күні	2023-01-09 09:00:00
Ұйымдастырушының атауы	"ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ ҰЛТТЫҚ БАНКІНІҢ БАНКНОТ ФАБРИКАСЫ" ШАРУАШЫЛЫҚ ЖҮРГІЗУ ҚҰҚЫҒЫ БАР РЕСПУБЛИКАЛЫҚ МЕМЛЕКЕТТІК КӘСІПОРНЫ
Ұйымдастырушының мекенжайы	Казахстан, г. Алматы, ФУРКАТА, 4,

### Баға ұсыныстарын қарайтын:

№	Т.А.Ә	Ұйымдағы лауазымы	Комиссиядағы рөлі
1	ОРАЗБЕКОВ КАЙРАТ МАШАТОВИЧ	Бөлім бастығы	Ұйымдастырушы

<b>Лоттың № 147484-ЗЦП1</b>	
Лоттың атауы	Услуги переводческие
Қосымша сипаттамасы	Ағылшын тілінен - орыс тіліне жазбаша аударма қызметі
Тапсырыс берушінің атауы	"ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ ҰЛТТЫҚ БАНКІНІҢ БАНКНОТ ФАБРИКАСЫ" ШАРУАШЫЛЫҚ ЖҮРГІЗУ ҚҰҚЫҒЫ БАР РЕСПУБЛИКАЛЫҚ МЕМЛЕКЕТТІК КӘСІПОРНЫ
Тапсырыс берушінің мекенжайы	Казахстан, г. Алматы, ФУРКАТА, 4,
Бірлік үшін жоспарланған баға, теңге	1149500.00
Жоспарланған сома, теңге	1149500.00
Өлшем бірлігі	Қызметтер

<b>Саны</b>	1.000
-------------	-------

**Әлеуетті жеткізушілер мынадай баға ұсыныстарын ұсынды: 3**

№	Әлеуетті жеткізушінің атауы	БСН (ЖСН) / ССН / ТЕН	Бірлік үшін бағасы, теңге	Әлеуетті жеткізушінің жалпы сомасы, теңге	Өтінім берудің күні және уақыты
133962	ИП АБЕДИНОВА КУРАЛАЙ	900921402098	1144000.00	1144000.00	2023-01-06 12:53:22
133863	ИП ШУКУРОВА АКМАРАЛ	850113000231	1118000.00	1118000.00	2023-01-06 14:28:45
133902	ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "KANTAI ENTERPRISE"	110540017837	1090700.00	1090700.00	2023-01-08 13:22:28

**Әлеуетті жеткізушілердің қабылданбаған баға ұсыныстары: 1**

№	Әлеуетті жеткізушінің атауы	БСН (ЖСН) / ССН / ТЕН	Бас тарту себебі	Бас тарту себептеріне негіздеме
133962	ИП АБЕДИНОВА КУРАЛАЙ	900921402098	152 т. 3 т. әлеуетті өнім берушінің ұсынысы Қағидалардың 166-тармағында көзделген жағдайды қоспағанда, техникалық ерекшеліктің талаптарына сәйкес келмейді	пп. 3 п. 152 предложение потенциального поставщика не соответствует требованиям технической спецификации, за исключением случая, предусмотренного пунктом 166 Правил, не соответствует по требованию технической спецификации пункта 1) в разделе Требование к потенциальному Исполнителю.

1. "ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ ҰЛТТЫҚ БАНКІНІҢ БАНКНОТ ФАБРИКАСЫ" ШАРУАШЫЛЫҚ ЖҮРГІЗУ ҚҰҚЫҒЫ БАР РЕСПУБЛИКАЛЫҚ МЕМЛЕКЕТТІК КӘСІПОРНЫ баға ұсыныстарын сұрату тәсілімен сатып алуға қатысушылардың қабылданбаған баға ұсыныстарын салыстыру нәтижелері бойынша ШЕШТІ: Баға ұсыныстарын сұрату тәсілімен сатып алудың жеңімпазы деп танылсын:

Әлеуетті жеткізушінің атауы	Әлеуетті жеткізушінің ҚҚС есептемегендегі баға ұсынысы, теңге
ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "KANTAI ENTERPRISE" Казахстан, г. Нур-Султан, Майлина, 8, б1а chikanaeva@mail.ru	1 090 700.00

2) Тапсырыс берушіге "ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ ҰЛТТЫҚ БАНКІНІҢ БАНКНОТ ФАБРИКАСЫ" ШАРУАШЫЛЫҚ ЖҮРГІЗУ ҚҰҚЫҒЫ БАР РЕСПУБЛИКАЛЫҚ МЕМЛЕКЕТТІК КӘСІПОРНЫ, Қазақстан, г. Алматы, ФУРКАТА, 4,, Қағиларда белгіленген мерзімде ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "KANTAI ENTERPRISE" сатып алу туралы шарт жасасу.

Ескертпе:

\* Тапсырыс берушілер туралы мәлімет, егер тапсырыс берушілер бірнешеу болса көрсетілмейді.

Аббревиатураларды таратып жазу:

БСН - бизнес-сәйкестендіру нөмірі;

ЖСН - жеке сәйкестендіру нөмірі;

ССН - салық төлеушінің сәйкестендіру нөмірі;

ТЕН - төлеушінің есеп нөмірі;

Т.А.Ә. - тегі, аты, әкесінің аты;

кк.аа.жжжж. - күні, айы, жылы.



Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-ІІ Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

## Протокол об итогах № 35199-ЗЦП

09.01.2023 17:34:44

№ закупки 35199

Наименование закупки Услуги переводческие с английского на русский язык на 2023 год

Дата и время начала приема заявок 2023-01-02 09:00:00

Дата и время вскрытия и завершения приема заявок 2023-01-09 09:00:00

Наименование организатора закупок РЕСПУБЛИКАНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ НА ПРАВЕ ХОЗЯЙСТВЕННОГО ВЕДЕНИЯ "БАНКНОТНАЯ ФАБРИКА НАЦИОНАЛЬНОГО БАНКА РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН"

Адрес организатора закупок Казахстан, г. Алматы, ФУРКАТА, 4,

### Рассматривающие ценовые предложения:

№	Ф.И.О.	Должность в организации	Роль в комиссии
1	ОРАЗБЕКОВ КАЙРАТ МАШАТОВИЧ	Начальник отдела	Организатор

Лот № 147484-ЗЦП1	
Наименование лота	Услуги переводческие
Дополнительная характеристика	Услуги по письменному переводу с английского языка на русский язык
Наименование заказчика	РЕСПУБЛИКАНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ НА ПРАВЕ ХОЗЯЙСТВЕННОГО ВЕДЕНИЯ "БАНКНОТНАЯ ФАБРИКА НАЦИОНАЛЬНОГО БАНКА РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН"
Адрес заказчика	Казахстан, г. Алматы, ФУРКАТА, 4,
Запланированная цена за единицу, тенге	1149500.00
Запланированная сумма, тенге	1149500.00
Единица измерения	Услуги

<b>Количество</b>	1.000
-------------------	-------

**Потенциальными поставщиками представлены следующие ценовые предложения: 3**

№	Наименование потенциального поставщика	БИН (ИИН) / ИНН / УНП	Цена за единицу, тенге	Общая сумма п/поставщика, тенге	Дата и время предоставления заявки
133962	ИП АБЕДИНОВА КУРАЛАЙ	900921402098	1144000.00	1144000.00	2023-01-06 12:53:22
133863	ИП ШУКУРОВА АКМАРАЛ	850113000231	1118000.00	1118000.00	2023-01-06 14:28:45
133902	ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "KANTAI ENTERPRISE"	110540017837	1090700.00	1090700.00	2023-01-08 13:22:28

**Отклоненные ценовые предложения потенциальных поставщиков: 1**

№	Наименование потенциального поставщика	БИН (ИИН) / ИНН / УНП	Причина отклонения	Обоснование причины отклонения
133962	ИП АБЕДИНОВА КУРАЛАЙ	900921402098	пп. 3 п. 152 предложение потенциального поставщика не соответствует требованиям технической спецификации, за исключением случая, предусмотренного пунктом 166 Правил	пп. 3 п. 152 предложение потенциального поставщика не соответствует требованиям технической спецификации, за исключением случая, предусмотренного пунктом 166 Правил, не соответствует по требованию технической спецификации пункта 1) в разделе Требование к потенциальному Исполнителю.

1. РЕСПУБЛИКАНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ НА ПРАВЕ ХОЗЯЙСТВЕННОГО ВЕДЕНИЯ "БАНКНОТНАЯ ФАБРИКА НАЦИОНАЛЬНОГО БАНКА РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН" по результатам сопоставления неотклоненных ценовых предложений участников закупки способом запроса ценовых предложений РЕШИЛ: Признать победителем закупки способом запроса ценовых предложений:

Наименование потенциального поставщика	Ценовое предложение потенциального поставщика, тенге, без учета НДС
ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "KANTAI ENTERPRISE" Казахстан, г. Нур-Султан, Майлина, 8, 61а chikanaeva@mail.ru	1 090 700.00

2) Заказчику РЕСПУБЛИКАНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ НА ПРАВЕ ХОЗЯЙСТВЕННОГО ВЕДЕНИЯ "БАНКНОТНАЯ ФАБРИКА НАЦИОНАЛЬНОГО БАНКА РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН", Казахстан, г. Алматы, ФУРКАТА, 4,, в сроки, установленные Правилами осуществления закупок, заключить договор о закупках с ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "KANTAI ENTERPRISE".

Примечание:

\* Сведения о заказчике не отображается, если несколько заказчиков.

Расшифровка аббревиатур:

БИН - бизнес-идентификационный номер;

ИИН - индивидуальный идентификационный номер;

ИНН - идентификационный номер налогоплательщика;

УНП - учетный номер плательщика;

Ф.И.О. - фамилия, имя, отчество (при его наличии);

дд.мм.гггг. - день, месяц, год.



Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года "Об электронном документе и электронной цифровой подписи" равнозначен документу на бумажном носителе.